



## POLITICA DE DEVOLUCIÓN

### POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DE REPUESTOS PARA CLIENTES

- 1** Solo procederá la devolución cuando el producto:
  - a. Esté Defectuoso de Fábrica.
  - b. No Corresponda a lo Solicitado.
- 2** El Cliente tiene un plazo máximo de 3 meses para solicitar devolución a partir de la fecha de entrega del producto.
- 3** Los Productos deben venir sin uso y en sus envases originales.
- 4** Se debe presentar original de factura de compra.
- 5** El producto se debe devolver en sucursal o punto de retiro.
- 6** Los productos NO deben evidenciar desperfectos ocasionados por negligencia o mal uso por parte del cliente.
- 7** Fanning realizará la debida investigación de forma tal de analizar si el producto presentó fallas de fábrica o por una mala manipulación del bien. En este último caso, no procederá la devolución.
- 8** Cuando el producto es defectuoso de fábrica, se aplicarán las políticas de garantía respectivas.

### NO SE ACEPTARÁN DEVOLUCIONES DE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS

- Todo producto que sea indicado como "no retornable".
- Módulos de Control Electrónico (ECMs)
- Mangueras.
- Arneses
- Stickers y Películas
- Kits No Sellados.
- Repuestos Hechos a Medida (MAOs)

## Anexo 1.1: Detalle de políticas de garantía.

- a) Suministros, Repuestos, Productos de contratistas y Servicios de herramientas de Caterpillar.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de enero de 2006

# GARANTÍA LIMITADA CATERPILLAR

**Suministros de taller, herramientas, productos para contratistas y herramientas de servicio Caterpillar**  
En todo el mundo

**Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar") garantiza que los suministros de taller, las herramientas, los productos para contratistas y herramientas de servicio Cat® no poseen defectos de materiales ni de mano de obra durante el período de garantía que abarca esta garantía.**

**Responsabilidades de Caterpillar**

- Si se encuentra un defecto de material o mano de obra durante el período de garantía ya señalado, Caterpillar proveera (según su propia elección) las piezas o los componentes armados nuevos o reparados necesarios para corregir el defecto durante las horas de trabajo normales y en el local del distribuidor Cat u otro establecimiento aprobado por Caterpillar.

**Nota:** Los artículos reemplazados bajo esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

**Responsabilidades del usuario**

- El usuario es responsable de lo siguiente:
  - Proporcionar comprobantes de la fecha de venta al primer usuario.
  - Los costos de impuestos, mano de obra o transporte que puedan surgir del reemplazo.

**Limitaciones**

- Caterpillar no es responsable de las fallas causadas por alteraciones, abusos, descuidos, desgaste normal o cualquier uso que Caterpillar considere incorrecto.

(Continúa en el reverso...)



Esta garantía cubre cada componente principal de los productos. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía deben presentarse en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o acerca de Caterpillar como emisor de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61629.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía limitada están sujetas a las leyes, normas, normativas, directivas, ordenanzas, disposiciones o estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplicarán en contravención de estas, ni de otra jurisdicción aplicable, sin que esto represente un recurso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

En el caso de los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomon y Taiti, se aplica lo siguiente:

A) Para los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomon y Taiti, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SALVO LAS GARANTÍAS DE COMPONENTES RELACIONADOS CON EMISIONES DE CATERPILLAR PARA NUEVOS MOTORES, SEGÚN CORRESPONDA. LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

B) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomon y Taiti, se aplica lo siguiente:

ESTA GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y EN OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). TODAS LAS DEMAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS (POR LEY O DE OTRA FORMA), ESTÁN EXCLUIDAS. SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PÁRRAFO, EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR DE 1999 (NZ) NO SERÁN VALIDAS.

NI ESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS UNICAMENTE), SE APLICA A CUALQUIER ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS OBLIGATORIOS QUE RESPONSABILIZAN A CATERPILLAR EN RELACIÓN CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTONCEZ TAL RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (a) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (b) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES, EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

SSLF5557-01

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPONGAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA (CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS) QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

C) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

- I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O
- II. PRODUCTOS QUE CUESTAN A\$40.000 O MENOS,

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONCEZ SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR E INTEGRA REFERENCIAS A LOS DERECHOS QUE EL USUARIO PUEDE TENER EN CONTRA DEL PROVEEDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS: NUESTROS BIENES CUENTAN CON GARANTÍAS QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UN REEMPLAZO O UN REEMBOLSO EN CASO DE UNA FALLA IMPORTANTE Y UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREDICIBLE. TAMBIÉN ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UNA REPARACIÓN O UN REEMPLAZO DE LOS BIENES SI ESTOS NO CUMPLEN UNA CALIDAD ACEPTABLE Y SI DICHA FALLA NO DA PIE A UNA FALLA MAYOR. LA INCLUSIÓN DE ESTE TEXTO NO CONSTITUYE NINGUNA REPRESENTACIÓN O ACEPTACIÓN A NOMBRE DE CATERPILLAR EN CUANTO A RESPONSABILIDAD CON EL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA ADÉMÁS DE ESTE QUE CATERPILLAR PUEDE TENER BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LOS PRODUCTOS SE CLASIFICAN EN ESTA SECCIÓN C, PERO NO SON ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO, CATERPILLAR LIMITA SU RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA EN QUE ES PERMITIDA POR LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR, EN SU OPCIÓN, LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DE LOS PRODUCTOS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS EQUIVALENTES O EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS EQUIVALENTES.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CUALQUIERA DE SUS SUBSIDIARIAS, 100 N. E. ADAMS ST, PEOORIA, IL USA 61628, TELÉFONO 1 800 876 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y QUE EL USUARIO SE REFIERA AL EQUILIBRIO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

©2014 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la Imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

- b) Repuestos y componentes nuevos y remanufacturados para uso en productos de otros fabricantes.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de septiembre de 2011

## GARANTÍA CATERPILLAR

### Piezas o componentes armados nuevos o remanufacturados para uso en productos nuevos de otros fabricantes

#### En todo el mundo

Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar") garantiza que los productos designados por Soluciones OEM como piezas o componentes armados nuevos o remanufacturados y vendidos para usarse en productos nuevos de otros fabricantes, no tendrán defectos de material ni mano de obra.

Se aplica una garantía adicional contra el rompimiento en ciertas herramientas de corte Cat®. Se aplica una garantía adicional contra el desgaste a todas las puntas de compactador de rellenos sanitarios cuando se usan en rellenos sanitarios residenciales. Consulte las declaraciones de garantía correspondientes para obtener detalles sobre la cobertura.

Esta garantía no se aplica a motores nuevos o piezas y componentes armados nuevos o remanufacturados que se usan como repuestos en productos de otros fabricantes que no sean nuevos, ya que tales piezas y componentes hacen referencia a los términos e informes de garantía contenidos en la Declaración de garantía de piezas de Caterpillar.

Esta garantía no se aplica a baterías Cat, cintas Mobil-Trac, cadenas de caucho utilizadas en cargadores todoterreno, cargadores de cadenas compactas ni minicavadoras hidráulicas, neumáticos Cat o CAT Work Tools que se encuentren cubiertas por otras garantías Caterpillar.

Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

#### Período de garantía

Para las piezas o componentes armados nuevos y remanufacturados en los productos nuevos de otros fabricantes, el período de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de entrega del producto al primer usuario.

#### Responsabilidades de Caterpillar

Si se encuentra un defecto de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de funcionamiento normales y en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento aprobado por Caterpillar:

- Proporcionar (a elección de Caterpillar) las piezas o los componentes armados nuevos, remanufacturados o reparados aprobados por Caterpillar que sean necesarios para corregir el defecto.

**Nota:** Las piezas de repuesto nuevas, remanufacturadas o aprobadas por Caterpillar, provistas en virtud de los términos de esta garantía, quedan cubiertas por ésta, por lo que reste del período de garantía válido para el producto en el cual se instalaron, como si tales piezas fueran componentes originales del producto. Los artículos reemplazados en virtud de esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

- Reemplazar el aceite lubricante, los filtros, el anticongelante y otros artículos de servicio que no puedan seguir usándose debido al defecto.

#### Responsabilidades de otro fabricante o el usuario

Otro fabricante se define como un fabricante cuyos nuevos productos contienen piezas o componentes armados nuevos o remanufacturados de Caterpillar.

El otro fabricante o el usuario es responsable de lo siguiente:

- Suministrar evidencia de la fecha de entrega al primer usuario.
- Los costos de mano de obra.
- Los costos de transporte.
- Los costos por horas extras o de servicios especiales.

- Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.

- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.

- Los gastos para investigar quejas, salvo si el problema es el resultado de una falla de materiales o manufactura de Caterpillar.

- Recibir aviso oportuno de fallas cubiertas por la garantía y corregir el defecto a tiempo.

- Realizar el mantenimiento requerido y reemplazo de elementos debidos al desgaste o al deterioro normal.

#### Limitaciones

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectos.

- Las fallas derivadas del uso de accesorios, elementos para accesorios y piezas que no hayan sido vendidos por Caterpillar.

- Las fallas derivadas de abusos, descuidos o reparaciones incorrectas, lo que incluye la instalación de piezas o de componentes armados en sistemas contaminados.

- Las fallas causadas por la demora del usuario en poner el producto a disposición de Caterpillar después de haber sido notificado de un posible problema del producto.

- Las fallas derivadas de reparaciones o ajustes no autorizados.

- Daños a cualquier pieza, conexión, caja, accesorio o elemento de accesorio que no estén incluidos en las piezas y componentes que vende Caterpillar.

(Continúa en el reverso...)



Esta garantía cubre cada componente principal de los productos. Las reclamaciones en virtud de esta garantía deben presentarse en el local de un distribuidor Cat® o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o acerca de Caterpillar como emisor de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61629.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía limitada están sujetas a las leyes, normas, normativas, directivas, ordenanzas, disposiciones o estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplicarán en contravención de estas, ni de otra jurisdicción aplicable, sin que esto represente un recurso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

LA ADMINISTRACIÓN DE ESTA GARANTÍA SE EXPLICA EN EL FOLLETO DEL GRUPO DE SOLUCIONES OEM DE CATERPILLAR TITULADO "COMPONENTS-SERVICE POLICIES AND PROCEDURES" (POLÍTICAS Y PROCEDIMIENTOS DEL SERVICIO DE COMPONENTES).

A) Para los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Taiti, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SALVO LAS GARANTÍAS DE COMPONENTES RELACIONADOS CON EMISIONES DE CATERPILLAR PARA NUEVOS MOTORES, SEGÚN CORRESPONDA; LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

B) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Taiti, se aplica lo siguiente:

ESTA GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y EN OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). TODAS LAS DEMAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS (POR LEY O DE OTRA FORMA), ESTÁN EXCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PÁRRAFO, EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR DE 1993 (NZ) NO SERÁN VÁLIDAS.

NI ESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ÚNICAMENTE), SE APLICA A CUALQUIER ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS OBLIGATORIOS QUE RESPONSABILIZAN A CATERPILLAR EN RELACION CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTONCES TAL RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (a) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (b) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES, EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

SSLF5589-01

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPONGAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

C) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O

II. PRODUCTOS QUE CUESTAN A\$40.000 O MENOS,

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONCES SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR E INTEGRA REFERENCIAS A LOS DERECHOS QUE EL USUARIO PUEDE TENER EN CONTRA DEL PROVEEDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS: NUESTROS BIENES CUENTAN CON GARANTÍAS QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UN REEMPLAZO O UN REEMBOLSO EN CASO DE UNA FALLA IMPORTANTE Y UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PERDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREDECIBLE. TAMBIÉN ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UNA REPARACIÓN O UN REEMPLAZO DE LOS BIENES SI ESTOS NO CUMPLEN UNA CALIDAD ACEPTABLE Y SI DICHA FALLA NO DA PIE A UNA FALLA MAYOR. LA INCLUSIÓN DE ESTE TEXTO NO CONSTITUYE NINGUNA REPRESENTACIÓN O ACEPTACIÓN A NOMBRE DE CATERPILLAR EN CUANTO A RESPONSABILIDAD CON EL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA ADÉMÁS DE ESTE QUE CATERPILLAR PUEDE TENER BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LOS PRODUCTOS SE CLASIFICAN EN ESTA SECCIÓN C, PERO NO SON ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO, CATERPILLAR LIMITA SU RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA EN QUE SE PERMITIDA POR LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR, EN SU OPCIÓN, LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DE LOS PRODUCTOS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS EQUIVALENTES O EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS EQUIVALENTES.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CUALQUIERA DE SUS SUBSIDIARIAS, 100 N. E. ADAMS ST, PEOORIA, IL USA 61629, TELÉFONO 1 309 876 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y QUE EL USUARIO SE REFIERA AL EQUILIBRIO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

©2014 Caterpillar Inc. Todos los derechos reservados.

CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizados en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

c) Repuestos y componentes de ensamblaje para uso en Cat Energy Storage System.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de enero de 2016

## GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

Piezas y componentes armados para el uso en los sistemas de almacenamiento de energía Cat®

En todo el mundo

Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar") garantiza que los siguientes productos que vende no poseen defectos de materiales ni de mano de obra:

- Las piezas y los componentes armados nuevos que se venden para el uso en los sistemas de almacenamiento de energía Cat®.
- Piezas y componentes armados que se instalan antes de la entrega de un nuevo sistema de almacenamiento de energía Cat.
- Baterías Cat que no sean las que se usan en los sistemas de almacenamiento de energía Cat.

Estos productos están cubiertos por otras garantías de Caterpillar. Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

Período de garantía

- Para las piezas y los componentes armados que se utilizan en los sistemas de almacenamiento de energía Cat de servicio pesado (modelos con sufijo de número de modelo HO), el período de garantía es de 12 meses o de 6.000 horas descarga, lo que ocurra primero, a partir de la fecha de venta al primer usuario.
- Para las piezas y los componentes armados que se utilizan en todos los demás sistemas de almacenamiento de energía Cat, el período de garantía es de 12 meses o de 2.000 horas descarga, lo que ocurra primero, a partir de la fecha de venta al primer usuario.

Responsabilidades de Caterpillar

Si se encuentra un defecto de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de funcionamiento normales y en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento aprobado por Caterpillar:

- Proporcionar (a elección de Caterpillar) piezas nuevas, Classic, Cat Reman o piezas y componentes armados reparados, aprobados por Caterpillar, necesarios para corregir el defecto.

Nota: De acuerdo con las condiciones estipuladas, esta garantía cubre las piezas o los componentes armados nuevos, remanufacturados o reparados, aprobados por Caterpillar, durante el período restante aplicable a las piezas o los componentes armados que se cambien como si fueran originales. Los artículos reemplazados en virtud de esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

- Reemplazar artículos de servicio que no puedan seguir usando debido al defecto.
- Proporcionar la mano de obra razonable y habitual que se requiere para corregir el defecto si el producto presenta fallas y si el repuesto lo instala un distribuidor Cat u otro establecimiento aprobado por Caterpillar. Se excluye la mano de obra para la desconexión y reconexión del producto en el equipo instalado o el montaje y los sistemas de apoyo que no vende Caterpillar.

Responsabilidades del usuario

El usuario es responsable de lo siguiente:

- Proporcionar comprobantes de la fecha de venta al primer usuario.
- Proporcionar comprobantes de la fecha de instalación.
- Los costos de mano de obra, a excepción de los establecidos en "Responsabilidades de Caterpillar".
- Los costos de transporte.
- Los costos por horas extras o servicios especiales.
- Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.
- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
- Los gastos para investigar quejas, salvo si el problema es el resultado de un defecto de material o de mano de obra de Caterpillar.

- Dar aviso oportuno de una falla cubierta por la garantía y hacer que el producto esté rápidamente disponible para repararlo.
- Realizar el mantenimiento requerido y el reemplazo de los elementos debido al desgaste o al deterioro normales.
- Permitir que Caterpillar obtenga acceso a toda la información almacenada electrónicamente.

Limitaciones

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectos.
- Las fallas derivadas del uso de accesorios, elementos para accesorios y piezas que no hayan sido vendidos por Caterpillar.
- Las fallas derivadas de abusos, descuidos o reparaciones o almacenamiento incorrectos, lo que incluye la instalación de piezas o de componentes armados en sistemas contaminados.
- Las fallas causadas por la demora del usuario en poner el producto a disposición de Caterpillar después de haber sido notificado de un posible problema del producto.
- Las fallas derivadas de reparaciones o ajustes no autorizados, y cambios no autorizados en la regulación de combustible.

Continúa en el reverso...





Con esta garantía se cubre cada componente principal de los productos. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía se deben presentar en el local de un distribuidor de Caterpillar o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o oficinas de Caterpillar como enmienda de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams St., Peoria, IL USA 61629.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía están sujetas a las leyes, las normas, las normativas, las directivas, las ordenanzas, las disposiciones o los estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplicarán en contravención de estas, ni de otra jurisdicción aplicable, sin que esto represente un recuso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

Al Para los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomon y Tahití, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE HA ESPECIFICADO EN ESTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

Al Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomon y Tahití, se aplica lo siguiente:

LA PRESENTE GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y EN OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRICTIVOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APPLICABLE (DERECHOS OBLIGATORIOS). TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS O EXPRESAS (INCLUIDAS LAS EN LA LEY O EN OTRA FUENTE) ESTÁN EXCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PARÁGRAFO. EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR DE 1993 (NZ) NO SERÁN VÁLIDAS.

NI ESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ÚNICAMENTE), SE APLICA A ALGÚN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS OBLIGATORIOS RESPONSABILIZAN A CATERPILLAR EN RELACION CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTONCE TAL RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (A) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (B) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES, EL PAGO DE LOS GASTOS TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPONGAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

C) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

- I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O
- II. PRODUCTOS QUE CUESTAN \$40,000 AUD O MENOS.

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONCE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR E INGRESA REFERENCIAS A LOS DERECHOS QUE EL USUARIO PUEDE TENER EN CONTRA DEL PROVEEDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS: NUESTROS BIENES CUENTAN CON GARANTÍAS QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. ESTA AUTORIZADO A RECIBIR UN REEMPLAZO O UN REIMBOSO EN CASO DE UNA FALLA IMPORTANTE Y UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREDICIBLE. TAMBIÉN ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UNA REPARACIÓN O UN REEMPLAZO DE LOS BIENES SI ESTOS NO CUMPLEN UNA CALIDAD ACEPTABLE Y SI Dicha FALLA NO EQUIVALE A UNA FALLA MAYOR. LA INCLUSIÓN DE ESTE TEXTO NO CONSTITUYE NINGUNA REPRESENTACIÓN O ACEPTACIÓN A NOMBRE DE CATERPILLAR EN CUANTO A RESPONSABILIDAD CON EL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA ADÉNDE DE ESTE QUE CATERPILLAR PUEDE TENER BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LOS PRODUCTOS SE CLASIFICAN EN ESTA SECCIÓN C, PERO NO SON ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO, CATERPILLAR LIMITA SU RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. EN SU OPCIÓN, A LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DE LOS PRODUCTOS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS EQUIVALENTES O EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO, O LA ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS EQUIVALENTES.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CUALQUIERA DE SUS SUBSIDIARIAS, 100 N.E. ADAMS ST. PEORIA, IL USA 61629, TELÉFONO 1 304 675 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y QUE EL USUARIO SE REFERIA AL EQUILIBRIO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

© 2010 Caterpillar. Todos los derechos reservados.

CATERPILLAR, sus respectivas logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la Imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

## e) Herramientas GET.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de abril de 2008

# GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

## Herramientas de corte

En todo el mundo

Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar") garantiza contra daños las siguientes herramientas de corte (y todos los componentes principales respectivos) que vende.

Esta garantía no es válida para los productos de puntas de diamante del compactador de relleno sanitario y de herramientas de corte (GET, Ground Engaging Tool) que se usan en palas hidráulicas, dragalinas y palas de cable eléctricas. Estos productos están cubiertos por otras garantías de Caterpillar.

Esta garantía es válida después del término de cualquier garantía de piezas o máquinas estándar para:

- Puntas y adaptadores para cuchardones, desgarradores y trilladoras
- Cucharderas y puntas guía
- Cortadores laterales y protectores de barra lateral
- Componentes de un solo diente
- Componentes de sistemas de minería HD (Heavy Duty, Servicio pesado) y Modulok
- Componentes del MEGS (Mining Edge Guard System, Sistema protector de bordes para minería)
- Sistemas de adaptadores y placas de desgaste fijados mecánicamente
- Componentes del sistema de protección de labio
- Conjuntos de borde base, placa plana o cuchillas y segmentos de media flecha empotrados (excepto cuchillas de motoniveladora de alto carbono)
- Protectores del vástago del desgarrador y protectores del desgarrador de varias piezas
- Puntas del escarificador
- Pies del compactador

- Placas de base y placas de desgaste empotradas
- Componentes para esquinas de la cuchilla del cuchardón cargador
- Adaptadores de puntas para minería y niveladoras

- Conjuntos de puntas para minería y niveladoras y cuchillas de motoniveladora de carburo de tungsteno (excepto el elemento de carburo)
- Una garantía adicional es válida para las puntas de compactadores de relleno sanitario. Consulte la declaración de garantía pertinente.

Esta garantía también abarca el material madre de las herramientas de corte cubiertas si un distribuidor Cat® ha aplicado material resistente a la abrasión (ARM, Abrasion-Resistant Material) suministrado por Caterpillar.

Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

### Período de garantía

El período de garantía no tiene limitaciones de tiempo y se aplica durante toda la vida útil de las herramientas de corte cubiertas.

### Responsabilidades de Caterpillar

Si se produce un daño durante la operación normal, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de trabajo normales y en el local de un distribuidor Cat o otro establecimiento autorizado por Caterpillar:

- Proporcionar (a elección de Caterpillar) las piezas o los componentes armados nuevos o reparados aprobados por Caterpillar que fueran necesarios para corregir el defecto.

Nota: Los artículos reemplazados bajo esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

### Responsabilidades del usuario

El usuario es responsable de lo siguiente:

- La mano de obra (incluida la soldadura) y los costos de tornillería asociados a la remoción e instalación.
- Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.
- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
- Dar aviso oportuno de una falla cubierta por la garantía y hacer que el producto esté rápidamente disponible para reparación.

### Limitaciones

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectos.
- Las fallas derivadas de la rotura de las herramientas de corte debido a componentes en contacto desgastados o de aquellos que hayan sido endurecidos o soldados incorrectamente.
- Las fallas derivadas del uso de accesorios de piezas de la competencia de los componentes Cat.
- Las fallas que causen fisuras en la soldadura de ARM y el raspado de partículas duras de la soldadura. Esto no se considera como "rotura" en virtud de los términos de esta garantía.
- Las fallas causadas por abusos, descuidos o reparaciones incorrectas.

(Continúa en el reverso...)



Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía se deben presentar en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o acerca de Caterpillar como vendedor de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61623.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía limitada están sujetas a las leyes, las normas, las normativas, las directivas, las ordenanzas, las disposiciones o los estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplican en contravención de estos, ni de otra jurisdicción aplicable, sin que esto represente un inciso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

Al) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, las islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FÍN ESPECÍFICO. LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE HA ESPECIFICADO EN ESTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA (CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS) QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

Al) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, las islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

LA PRESENTE GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y EN OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APPLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). TODAS LAS DEMAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS (ESTABLECIDAS EN LA LEY O EN OTRA FUENTE) ESTÁN EXCLUIDAS. SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PÁRRAFO, EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR DE 1993 (NZ) NO SERÁN VÁLIDAS.

NI ESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS UNICAMENTE), SE APLICA A CUALQUIER ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS OBLIGATORIOS RESPONSABILIZAN A CATERPILLAR EN RELACIÓN CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTonces TAL RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (a) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (b) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES. EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIO INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPOSAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA (CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS) QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

Cl) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

- I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O
- II. PRODUCTOS QUE CUESTAN 40.000 AUD O MENOS,

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONES SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. CATERPILLAR, SUA SUBSIDIARIA, 100 N. E. ADAMS ST, PEORIA, IL USA 61623, TELÉFONO 1 309 675 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y GUARDE EL USUARIO SE REFERIA AL EQUILIBRIO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CUALQUIERA DE SUS SUBSIDIARIAS, 100 N. E. ADAMS ST, PEORIA, IL USA 61623, TELÉFONO 1 309 675 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y GUARDE EL USUARIO SE REFERIA AL EQUILIBRIO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

©2016 Caterpillar Inc. Todos los derechos reservados.

CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizados en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

## f) Repuestos y Componentes.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1º de febrero de 2017

# GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

## Piezas y componentes armados

En todo el mundo

Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar") garantiza que los siguientes productos que vende no poseen defectos de materiales ni de mano de obra:

- Piezas y componentes armados nuevos
- Piezas y componentes armados Classic™
- Piezas y componentes armados Cat® Reman
- Herramientas de corte (GET, Ground Engaging Tools) Cat que se utilizan en palas hidráulicas, dragáreas y palas de cable eléctricas

Las garantías adicionales se aplican en el caso de la rotura de determinadas herramientas de corte Cat® para el despiece de todas las piezas del compactador de materiales sanitarios. Consulte las declaraciones de garantía aplicables para obtener detalles sobre la cobertura. Esta garantía carece de validez para lo siguiente:

- Piezas y componentes armados que se instalan antes de la entrega del producto nuevo
- Piezas y componentes armados de carretera de terceros que vende Caterpillar
- Baterías Cat
- Cadenas de caucho nuevas que se utilizan en cargadores todoterreno, cargadores de cadenas compactas y minicargadoras hidráulicas
- Correas Mobil-Trec Cat
- Sistemas hidráulicos Cat

Estos productos están cubiertos por otras garantías de Caterpillar. Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

### Período de garantía

Para extremos de fluidos de la bomba de estimulación de pozos, extremos de fluidos de la bomba de servicio y sistema monitor electrónico de la bomba (PEMS, Pump Electronic Monitoring System), en extremos de fluidos que se utilizan en aplicaciones de petróleo y gas, el período de garantía es de 3 meses a partir de la fecha de venta al primer usuario.

En el caso de los componentes de conexión y desconexión rápida de la tubería hidráulica usados en máquinas de cargadores de ruedas compactas, minicargadoras hidráulicas, minicargadoras, cargadores todoterreno y cargadores de cadenas compactas, el período de garantía es de 50 horas a partir de la fecha de venta al primer usuario.

Nota: Las puntas de martillo, las piezas de compactación, las cuchillas de corte de césped, las cuchillas de trituradores y de pulverizadores, las cuchillas de la sierra, las bármas de la sierra, las hojas y los dientes no están garantizados.

Para todas las demás piezas y componentes armados que cubre esta garantía, el período de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de venta al primer usuario.

### Responsabilidades de Caterpillar

Si se encuentra un defecto de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de funcionamiento normales y en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento aprobado por Caterpillar:

- Proporcionar (a excepción de Caterpillar) piezas nuevas, Classic, Cat Reman o piezas y componentes armados reparados, aprobados por Caterpillar, necesarios para corregir el defecto.

Nota: De acuerdo con las condiciones establecidas, esta garantía cubre las piezas o los componentes armados nuevos, remanufacturados o reparados, aprobados por Caterpillar, durante el período restante aplicable a las piezas o los componentes armados que se cambien como si fueran originales. Los artículos reemplazados en virtud de esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar:

- Reemplazar el aceite lubricante, los filtros, el anticongelante y otros artículos de servicio que no puedan seguir usándose debido al defecto.
- En el caso de camiones de carretera profesionales, motores para vehículos de carretera y transmisiones que abarca esta garantía: proporcionar la mano de obra razonable y habitual que se requiere para corregir el defecto, incluida la mano de obra para la desconexión y reconexión del motor en el equipo instalado, el montaje y los sistemas de apoyo, de ser necesario.

• Para todos los demás productos que abarca esta garantía: proporcionar la mano de obra razonable y habitual que se requiere para corregir el defecto, incluida la mano de obra para la desconexión y reconexión del motor en el equipo instalado, el montaje y los sistemas de apoyo, de ser necesario.

• Para extremos de fluidos de la bomba de estimulación de pozos, extremos de fluidos de la bomba de servicio y sistema monitor electrónico de la bomba (PEMS, Pump Electronic Monitoring System), en extremos de fluidos que se utilizan en aplicaciones de petróleo y gas, el período de garantía es de 3 meses a partir de la fecha de venta al primer usuario.

• Para extremos de fluidos de la bomba de estimulación de pozos, extremos de fluidos de la bomba de servicio y sistema monitor electrónico de la bomba (PEMS, Pump Electronic Monitoring System), en extremos de fluidos que se utilizan en aplicaciones de petróleo y gas, el período de garantía es de 3 meses a partir de la fecha de venta al primer usuario.

### Responsabilidades del usuario

El usuario es responsable de lo siguiente:

- Proporcionar comprobantes de la fecha de venta al primer usuario.
- Proporcionar comprobantes de la fecha de instalación.
- Los costos de mano de obra, a excepción de los establecidos en "Responsabilidades de Caterpillar".
- Los costos de transporte.
- Los costos por horas extras o servicios especiales.
- Los gastos por envío de piezas que exceden lo normal y habitual.
- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
- Los gastos para investigar quejas, salvo que el problema es el resultado de un defecto de material o de mano de obra de Caterpillar.
- Der aviso oportuno de una falla cubierta por la garantía y hacer que el producto esté rápidamente disponible para repararlo.
- Realizar el mantenimiento requerido (incluido el uso de combustibles, aceites, lubricantes y refrigerantes adecuados) y el reemplazo de piezas debidas al desgaste normal por el uso.
- Permitir que Caterpillar obtenga acceso a toda la información almacenada electrónicamente.

Limitaciones

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectas.
- Las fallas derivadas del uso de accesorios, elementos para accesorios y piezas que no hayan sido vendidos por Caterpillar.
- Las fallas derivadas de abusos, descuidos o reparaciones o almacenamiento incorrectos, lo que incluye la instalación de piezas o de componentes armados en sistemas contaminados.
- Las fallas causadas por la demora del usuario en poner el producto a disposición de Caterpillar después de haber sido notificado de un posible problema del producto.
- Las fallas derivadas de reparaciones o ajustes no autorizados, y cambios no autorizados en la regulación de combustible.

Continúa en el reverso...



Con esta garantía se cubre cada componente principal de los productos. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía se deben presentar en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o acerca de Caterpillar como emitir de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61629.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía están sujetas a las leyes, las normas, las normativas, las directivas, las ordenanzas, las disposiciones o los estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente y no se aplican en contravención de estas, ni de otra jurisdicción aplicable, en que esto represente un recurso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

A) Para los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZIDAD O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, CON EXCEPCIÓN DE LAS GARANTÍAS DE CATERPILLAR PARA LOS COMPONENTES PARA NUEVOS MOTORES QUE CUMPLEN CON LAS NORMATIVAS SOBRE EMISIÓNES, DE SER APLICABLE, LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE HA ESPECIFICADO EN ESTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

En el caso de motores o productos para la generación de energía eléctrica de uso personal o familiar en los EE.UU., sus territorios y posesiones, algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas ni permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o emergentes. Por lo tanto, la exclusión expresada previamente puede no ser permitida en su caso en particular. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían según la jurisdicción. Para saber dónde se encuentra el distribuidor Cat más cercano u otra instalación de reparación autorizada, llame al (800) 447-4985. Si tiene preguntas con respecto a esta garantía o sus aplicaciones, llame o escriba a:

En EE.UU. y Canadá: Caterpillar Inc., Engine Division, P. O. Box 510, Moweaqua, IL 61852-0510, atención: Customer Service Manager, teléfono (800) 447-4985. Fuera de EE.UU. y Canadá: comuníquese con su distribuidor Cat.

B) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

LA PRESENTE GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y EN OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS (ESTABLECIDAS EN LA LEY O EN OTRA FUENTE) ESTÁN EXCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PARÁGRAFO, EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR DE 1993 (NZ) NO SERÁN VALIDAS.

NI ESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ÚNICAMENTE), SE APLICA A ALGÚN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS OBLIGATORIOS RESPONSABILIZAN A CATERPILLAR EN RELACIÓN CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTONCES TAL RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (i) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA

PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (ii) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES, EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE IMPOSAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

C) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

- I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O
- II. PRODUCTOS QUE CUENEN 40.000 AUD O MENOS.

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONCES SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR E INTEGRA REFERENCIAS A LOS DERECHOS QUE EL USUARIO PUEDE TENER EN CONTRA DEL PROVEEDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS: NUESTROS BIENES CUENTAN CON GARANTÍAS QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. ESTA AUTORIZADO A RECIBIR UN REEMPLAZO O UN REEMBOLSO EN CASO DE UNA FALLA IMPORTANTE Y UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRO DERECHO QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR. SI SE REQUIERE UNA REPARACIÓN O UN REEMPLAZO DE LOS BIENES SI ESTOS NO CUMPLEN UNA CALIDAD ACEPTABLE Y SI DICHA FALLA NO EQUIVALE A UNA FALLA MAYOR, LA INCLUSIÓN DE ESTE TEXTO NO CONSTITUYE NINGUNA REPRESENTACIÓN O ACEPTACIÓN A NOMBRE DE CATERPILLAR EN CUANTO A RESPONSABILIDAD CON EL USUARIO, O CUALQUIER OTRA PERSONA ADÉMIS DE ESTE, QUE CATERPILLAR PUEDE TENER BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LOS PRODUCTOS SE CLASIFICAN EN ESTA SECCIÓN C, PERO NO SON ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO, CATERPILLAR LIMITA SU RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR, EN SU OPCIÓN, A LA REPARACIÓN O LA SUBSTITUCIÓN DE LOS PRODUCTOS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS EQUIVALENTES O EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO, O LA ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS EQUIVALENTES.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CATERPILLAR AUSTRALIA PTY LTD, 100 N. E. ADAMS ST, PEGORIA, IL USA 61639, TELÉFONO 1 800 475 1099. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y QUE SE REMITA AL USUARIO AL RESTO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

©2010 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

g) Repuestos y Componentes para uso en Cat® Energy Storage System.

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de enero de 2016

## GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

Piezas y componentes armados para el uso en los sistemas de almacenamiento de energía Cat®

En todo el mundo

**Caterpillar Inc. o cualquiera de sus subsidiarias ("Caterpillar")** garantiza que los siguientes productos que vende no poseen defectos de materiales ni de mano de obra:

- Las piezas y los componentes armados nuevos que se venden para el uso en los sistemas de almacenamiento de energía Cat®.

Esta garantía carece de validez para lo siguiente:

- Piezas y componentes armados que se instalan antes de la entrega de un nuevo sistema de almacenamiento de energía Cat.
- Baterías Cat que no sean las que se usan en los sistemas de almacenamiento de energía Cat.

Estos productos están cubiertos por otras garantías de Caterpillar. Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

**Período de garantía**

- Para las piezas y los componentes armados que se utilizan en los sistemas de almacenamiento de energía Cat de servicio pesado (modelos con sufijo de número de modelo HD), el período de garantía es de 12 meses o de 6.000 horas descarga, lo que ocurre primero, a partir de la fecha de venta al primer usuario.
- Para las piezas y los componentes armados que se utilizan en todos los demás sistemas de almacenamiento de energía Cat, el período de garantía es de 12 meses o de 2.000 horas descarga, lo que ocurre primero, a partir de la fecha de venta al primer usuario.

**Responsabilidades de Caterpillar**

Si se encuentra un defecto de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de funcionamiento normales y en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento aprobado por Caterpillar:

- Proporcionar (a elección de Caterpillar) piezas nuevas, Classic, Cat Reman o piezas y componentes armados reparados, aprobados por Caterpillar, necesarios para corregir el defecto.

**Nota:** De acuerdo con las condiciones estipuladas, esta garantía cubre las piezas o los componentes armados nuevos, remanufacturados o reparados, aprobados por Caterpillar, durante el período restante aplicable a las piezas o los componentes armados que se cambien como si fueran originales. Los artículos reemplazados en virtud de esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

- Reemplazar artículos de servicio que no puedan seguir usando debido al defecto.
- Proporcionar la mano de obra razonable y habitual que se requiere para corregir el defecto si el producto presenta fallas y si el repuesto lo instala un distribuidor Cat u otro establecimiento aprobado por Caterpillar. Se exculpa la mano de obra para la desconexión y reconexión del producto en el equipo instalado o el montaje y los sistemas de apoyo que no vende Caterpillar.

**Responsabilidades del usuario**

El usuario es responsable de lo siguiente:

- Proporcionar comprobantes de la fecha de venta al primer usuario.
- Proporcionar comprobantes de la fecha de instalación.
- Los costos de mano de obra, a excepción de los establecidos en "Responsabilidades de Caterpillar".
- Los costos de transporte.
- Los costos por horas extras o servicios especiales.
- Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.
- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
- Los gastos para investigar quejas, salvo si el problema es el resultado de un defecto de material o de mano de obra de Caterpillar.

**Limitaciones**

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectas.
- Las fallas derivadas del uso de accesorios, elementos para accesorios y piezas que no hayan sido vendidos por Caterpillar.
- Las fallas derivadas de abusos, descuidos o reparaciones o almacenamiento incorrectos, lo que incluye la instalación de piezas o de componentes armados en sistemas contaminados.
- Las fallas causadas por la demora del usuario en poner el producto a disposición de Caterpillar después de haber sido notificado de un posible problema del producto.
- Las fallas derivadas de reparaciones o ajustes no autorizados, y cambios no autorizados en la regulación de combustible.

Continúa en el reverso...



Con esta garantía se cubre cada componente principal de los productos. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía se deben presentar en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o asuntos de Caterpillar como anexo de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61628.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía limitada están sujetas a las leyes, las normas, las normativas, las directivas, las ordenanzas, las disposiciones o los estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplican en contravención de estos, ni de otra jurisdicción aplicable, en que esto represente un recurso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

A) Para los productos utilizados fuera de Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Taiti, se aplica lo siguiente:

**NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.**

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS PREVIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS DE COMERCIALIZABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, CON EXCEPCIÓN DE LAS GARANTÍAS DE CATERPILLAR PARA LOS COMPONENTES PARA NUEVOS MOTORES QUE CUMPLEN CON LAS NORMATIVAS SOBRE EMISIÓNES, DE SER APLICABLE. LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE HA ESPECIFICADO EN ESTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

En el caso de motores o productos para la generación de energía eléctrica de uso personal o familiar en los EE.UU. sus territorios y posesiones, algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas ni permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o emergentes. Por lo tanto, la exclusión expresada previamente puede no ser pertinente en su caso en particular. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían según la jurisdicción. Para saber dónde se encuentra el distribuidor Cat más cercano u otra instalación de reparación autorizada, llame al (800) 447-4098. Si tiene preguntas con respecto a esta garantía o sus aplicaciones, llame o escriba a:

En EE.UU. y Canadá: Caterpillar Inc., Engine Division, P.O. Box 510, Molineville, IL 61652-0260, atención: Customer Service Manager, teléfono (800) 447-4098. Puede de EE.UU. y Canadá, comuníquese con su distribuidor Cat.

B) Para los productos utilizados en Australia, Fiji, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Taiti, se aplica lo siguiente:

LA PRESENTE GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCTAS EN LA LEY Y EN OTRAS DISPOSICIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS O MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS O EXPLÍCTAS (ESTABLECIDAS EN LA LEY O EN OTRA FUENTE) ESTÁN EXCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN DE LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTE PARÁGRAFO, EN EL CASO DE QUE UN PRODUCTO SE SUMINISTRE CON FINES COMERCIALES, LAS GARANTÍAS PARA EL CONSUMIDOR BAJO LA LEY DE GARANTÍA DEL CONSUMIDOR (1993) (NZ) NO SERÁN VÁLIDAS.

NIESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS UNICAMENTE), SE APLICA A ALGÚN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

SI LOS DERECHOS O OBLIGACIONES DE SPONSORIZACIÓN A CATERPILLAR EN RELACION CON BIENES O SERVICIOS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, ENTONCES LA RESPONSABILIDAD SE LIMITA A LA OPCIÓN DE CATERPILLAR A (a) EN EL CASO DE LOS SERVICIOS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS NUEVAMENTE O EL PAGO DE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS QUE SE PROPORCIONAN NUEVAMENTE Y (b) EN EL CASO DE LOS BIENES, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS BIENES EQUIVALENTES, EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE BIENES EQUIVALENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPONGAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

C) En el caso de los productos suministrados en Australia:

SI LOS PRODUCTOS A LOS QUE ESTA GARANTÍA SE APLICA SON LOS SIGUIENTES:

- I. PRODUCTOS ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO; O
- II. PRODUCTOS QUE CUESTAN \$40,000 AUD O MENOS,

CUANDO TALES PRODUCTOS NO FUERON ADQUIRIDOS CON EL PROPÓSITO DE REABASTECER O CON EL FIN DE UTILIZARLOS O TRANSFORMARLOS EN EL CURSO DE PRODUCCIÓN O EN LA FABRICACIÓN O EN EL CURSO DE REPARACIÓN DE OTROS BIENES O ACCESORIOS, ENTONCES SE APLICA ESTA SECCIÓN C.

EL SIGUIENTE TEXTO OBLIGATORIO ESTÁ INCLUIDO CONFORME A LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR E INTEGRA REFERENCIAS A LOS DERECHOS QUE EL USUARIO PUEDE TENER EN CONTRA DEL PROVEEDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS: NUESTROS BIENES CUENTAN CON GARANTÍAS QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS, RESTRINGIDAS O MODIFICADAS. ESTA GARANTÍA ESTÁ AUTORIZADA A REEMPLAZO O REEMPLAZO EN CASO DE UNA FALLA IMPORTANTE Y UNA CORRECCIÓN POR LA CUAL NO SE PIERDE NI DAÑO RAZONABLEMENTE PREDECIBLE. TAMBIÉN ESTÁ AUTORIZADO A RECIBIR UNA REPARACIÓN O UN REEMPLAZO DE LOS BIENES SI ESTOS NO CUMPLEN UNA CALIDAD ACEPTABLE Y SI DICHA FALLA NO EQUIVALE A UNA FALLA MAYOR. LA INCLUSIÓN DE ESTE TEXTO NO CONSTITUYE NI UNA REPRESENTACIÓN O ACEPTACIÓN A NOMBRE DE CATERPILLAR EN CUANTO A RESPONSABILIDAD CON EL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA ADÉMÁS DE ESTE QUE CATERPILLAR PUEDE TENER BAJO LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LOS PRODUCTOS SE CLASIFICAN EN ESTA SECCIÓN C, PERO NO SON ADQUIRIDOS DE MANERA GENERAL PARA USO O CONSUMO PERSONAL, PARTICULAR O DOMÉSTICO, CATERPILLAR LIMITA SU RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA QUE LA LEY AUSTRALIANA DEL CONSUMIDOR, EN SU OPCIÓN, A LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DE LOS PRODUCTOS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS EQUIVALENTES O EL PAGO DE LOS GASTOS DE TAL REPARACIÓN O REEMPLAZO, O LA ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS EQUIVALENTES.

LA GARANTÍA EXPUESTA EN ESTE DOCUMENTO ES PROPORCIONADA POR CATERPILLAR INC. O POR CUALQUIERA DE SUS SUBSIDIARIAS, 100 N. E. ADAMS ST, PEORIA, IL USA 61629, TELÉFONO 1 309 675 1000. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS ASOCIADOS CON LA RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO, SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y QUE SE REMITA AL USUARIO AL RESTO DE LOS TÉRMINOS DEL DOCUMENTO EN CUANTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN, LAS RESPONSABILIDADES DE CATERPILLAR Y LAS RESPONSABILIDADES DEL USUARIO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN EL RESTO DE ESTE DOCUMENTO DE GARANTÍA (INCLUIDA LA SECCIÓN B) SEGUIRÁN SIENDO APLICABLES A LOS PRODUCTOS A LOS QUE SE APLICA.

© 2016 Caterpillar. Todos los derechos reservados.

CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

## h) Repuestos y Componentes para uso en Máquinas PrenticeTM

Vigente para las ventas al primer usuario a partir del 1 de junio de 2016

# GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

Puntas cruciformes, puntas escalonadas, puntas Penetrap, puntas de paleta y puntas de diamante del compactador de rellenos sanitarios

En todo el mundo

Caterpillar garantiza las puntas cruciformes del compactador de rellenos sanitarios, las puntas escalonadas del compactador de rellenos sanitarios, las puntas Penetrap del compactador de rellenos sanitarios, las puntas de paleta del compactador de rellenos sanitarios y las puntas de diamante del compactador de rellenos sanitarios.

- Las puntas cruciformes, las puntas escalonadas, las puntas Penetrap y las puntas de paleta del compactador tienen una garantía de 10,000 horas o cuatro años de vida útil, lo que ocurre primero, a partir de la fecha de venta al primer usuario.
- Las puntas de diamante del compactador tienen una garantía de 15,000 horas y sin límites de años de vida útil, a partir de la fecha de venta al primer usuario.

#### Responsabilidades de Caterpillar

Si las puntas se desgastan antes de que se alcance la vida útil garantizada, Caterpillar realizará lo siguiente durante el horario de trabajo normal y en instalaciones de un distribuidor Cat® u otra fuente aprobada por Caterpillar:

- Proporcionar una asignación para la compra de nuevas puntas de repuesto de Caterpillar con base en el tiempo o las horas reales acumulados en el momento del desgaste. El desgaste se determina a partir de un valor promedio obtenido con el uso del Medidor de Desgaste de Puntas Cruciformes BE1849. En el caso de las puntas escalonadas, las puntas Penetrap, las puntas de paleta y las puntas de diamante, el desgaste se determinará a partir de una

escuadra de combinación ajustable o una herramienta de medición comparable aprobada por Caterpillar.

Nota: En caso de pérdida de las puntas escalonadas, cruciformes o de paleta a causa de una falla de soldadura de las puntas instaladas de fábrica o si ocurre un rompimiento de la punta durante la operación normal, se aplicará la garantía de herramientas de corte de Caterpillar. (Consulte la garantía de herramientas de corte de Caterpillar correspondiente).

#### Responsabilidades del usuario

- El usuario es responsable de lo siguiente:
- Suministrar evidencia de la fecha de entrega al primer usuario.
  - Costos de mano de obra (incluida la soldadura) asociados con las tareas de remoción e instalación, salvo lo establecido en "Responsabilidades de Caterpillar".
  - Los costos de transporte, a excepción de los establecidos en "Responsabilidades de Caterpillar".
  - Los costos por horas extras o servicios especiales.
  - Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.
  - Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
  - Siguientes prácticas de mantenimiento recomendado de Caterpillar.

#### Limitaciones

Esta garantía es válida solo para las puntas cruciformes, las puntas escalonadas, las puntas Penetrap, las puntas de paleta y las puntas de diamante del compactador de rellenos sanitarios que se instalan en las máquinas Caterpillar.

Esta garantía no cubre la pérdida de la punta por bordes extremos de rueda excesivamente desgastados.

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectos.
- Las fallas causadas por abusos, descuidos o reparaciones incorrectas.
- Las fallas derivadas de reparaciones o ajustes no autorizados.

